

отнесшего Cod. Ivir. 5 к концу XIII в.¹ Встречающиеся на миниатюре с изображением евангелиста Иоанна латинские надписи ничего не дают для определения времени возникновения рукописи, ибо они были добавлены, как это доказал Ксингопулос, позднее (первоначальные надписи были греческие).² Зато стиль миниатюр прямо указывает на зрелый XIII в., — так много в нем палеологовских черт.

Уже концом XIII в. следует датировать Cod. Paris gr. 54. Его миниатюры обнаруживают, по сравнению с миниатюрами Cod. Ivir. 5, более грубое и небрежное исполнение. Идущий параллельно греческому латинский текст ничего не дает для определения времени возникновения манускрипта, так как подобного рода практика была вполне возможна и после изгнания крестоносцев. Повидимому Парижская рукопись была исполнена в провинции. Этой провинцией, однако, не могла быть Южная Италия, как это предполагают Покровский,³ Омон,⁴ Герстингер⁵ и А. Грабар.⁶ В противном случае в скопированные с прототипа композиции не были бы внесены те изменения, которые объясняются заимствованиями из македонской иконографии, оставшейся неизвестной итальянским художникам. Поэтому есть все основания приписывать Парижскую рукопись македонскому мастеру, исполнившему ее для какого-нибудь знатного крестоносца либо для латинского прелата.⁷ В сравнении с Иверским евангелием парижский манускрипт выдает более развитой стиль. Пространственный момент оказывается еще более подчеркнутым, усложняются архитектурные типы, усиливается движение фигур. В некоторых композициях, — как, например, в Благовещении, — в значительной мере предвосхищаются основные принципы зрелого Палеологовского стиля (дифференцированные архи-

¹ Д. Айналов. Византийская живопись XIV столетия. Петроград, 1917, стр. 96.

² Α. Ξυνγόπουλος. Ἱστορικῆνα Εὐαγγέλια Μονῆς Ἱβήρων Ἀγ. Ὁρους Ἀδῶνα, 1932, p. 7.

³ Н. Покровский. Евангелие в памятниках иконографии, преимущественно византийских и русских. СПб., 1892, стр. XX—XXI.

⁴ H. O m o n t. Miniatures des plus anciens manuscrits grecs de la Bibliothèque Nationale du VI au XIV siècle. Paris, 1929, pp. 47—48.

⁵ H. Gerstinger. Die griechische Buchmalerei. Wien, 1926, S. 38.

⁶ A. Grabar. La peinture religieuse en Bulgarie. Paris, 1928, p. 170.

⁷ На связь Cod. Paris gr. 54 с Македонией первым указал Милле. См. G. Millet, Op. cit. Index s. v. Paris, pp. 745—746. Близость стиля к Томичевой Псалтири в Историческом музее в Москве и к Сербской Псалтири в Мюнхенской библиотеке подтверждает вероятность возникновения Парижской рукописи в одной из областей Македонии.